

體漢字教學理應受到外語大學中文系師生之重視，應站在宏觀的角度看待繁體漢字教學工作，對漢字有新的認識及新的教學目標。

關鍵字：認讀、繁體字、簡體字、部件、部首、設計

“有 X 于”的句法语义特征及其教学

Đặc trưng ngữ nghĩa cú pháp và việc giảng dạy “YOU X YU”

李英姬

韩国东义大学中语中文学科

汉语教学中我们不难发现只具备语法功能而无实词意义的功能词，或只含有组词功能的功能语素，这些既是汉语语法教学中的难点，也是汉语语法教学中的关键。“有 X 于”就是典型的一例。

通过“有 X 于”的句法特征分析，找出“有 X 于”与第一语言对应的语法形式，寻找出教学对策；通过“有 X 于”的语义特征分析，找出“有 X 于”与第一语言对应的语义形式，寻找出教学对策；通过分析“有 X 于”中“X”的形态句法语义特点，探索“有 X 于”词汇化的历程，谋求教学对策。现代汉语的句法形式与语义不可分割的紧密联系在一起，句法形式的变化对语义起着直接的影响。从形态结构观察“有 X 于”中的“X”成分如下：

“功劳”——有功于、有劳于、*有功劳于、很有功劳

“损害”——有损于、有害于、*有损害于、*很有损害

“利益”——有利于、有益于、*有利益于、*很有利益

“依赖”——？有依于、有赖于、*有依赖于、*很有依赖

从句法语义角度观察“有 X 于”的语法特征，我们不难发现“有”字具有标记性作用。“损于”不同于“有损于”，“攻于”不同于“有功于”，“害于”不同于“有害于”。举例如下：

1) 国宝“九鼎八簋”损于装修工程 ≠ *国宝“九鼎八簋”有损于装修工程

2) 擅长炒作功于心计 ≠ *擅长炒作有功于心计

3) 被入室抢劫的强盗害于北京租住的房子中 ≠ *被入室抢劫的强盗有害于北京租住的房子中

教学语法中把“损于、攻于、害于”中的“于”看作形容词带宾语时的一个标记，即形容词带宾语必须满足“（形容词+于）+宾语”条件。“有损于、有功于、有害于”中的“于”是“复合动词”带的标记。“有害”不同于“有害于”，“有功”不同于“有功于”，“有损”不同于“有损于”。举例如下：

3) 食肉有害于人类 ≠ *食肉有害人类

4) 中日关系恶化有损于谁？≠ *中日关系恶化有损谁？

反过来

5) 突发林业有害生物事件处置办法 ≠ *突发林业有害于生物事件处置办法

6) 早餐冷饮有损你的健康 ≠ *早餐冷饮有损于你的健康

从（1—6）例句中的我们应找出其规律，进而与第一语言进行对比，探索其教学模式，以此类推，推进汉语作为第二语言的学生有规律性学习并认知汉语句法语义特征。